



# VAPEO

## MITOS & REALIDADES

**Mito:** Los cigarrillos electrónicos producen un vapor de agua inocuo y no generan vapor de segunda mano.

**Realidad:** Los cigarrillos electrónicos producen un vapor que contiene nicotina, químicos perjudiciales y toxinas que provocan el cáncer (entre otras cosas). Estos químicos y toxinas incluyen formaldehído, plomo y níquel, entre otros.<sup>1,2</sup>

**Mito:** Los cigarrillos electrónicos son seguros y no contienen toxinas.

**Realidad:** Los cigarrillos electrónicos NO son un producto libre de riesgos. Contienen nicotina, toxinas y muchas de las sustancias químicas que se encuentran en productos de tabaco.<sup>4,5</sup> Los cigarrillos electrónicos no están regulados, de modo que no sabes lo que inhalas.

**Mito:** El cigarrillo electrónico puede ayudar a dejar de fumar.

**Realidad:** Los cigarrillos electrónicos NO están aprobados por la FDA de los EE. UU. para dejar de fumar tabaco.<sup>3</sup>

Quizá conozcas a alguien que dejó de fumar tabaco y lo cambió por el cigarrillo electrónico, pero cambiar una cosa por otra no es dejar de fumar.

**Mito:** Los cigarrillos electrónicos no son adictivos.

**Realidad:** La nicotina es un veneno, y una droga altamente adictiva.<sup>6</sup> La nicotina es uno de los ingredientes principales de los cigarrillos electrónicos y productos de tabaco.

**Mito:** Las grandes tabacaleras no se dedican a la producción de cigarrillos electrónicos.

**Realidad:** Todas las grandes tabacaleras producen cigarrillos electrónicos. En menos de 10 años, las grandes tabacaleras serán las primeras vendedoras de cigarrillos electrónicos en los EE. UU.<sup>7</sup>

**Pide ayuda para dejar el cigarrillo electrónico hoy mismo, llamando al 1-800-600-8191 [www.kickitca.org/es](http://www.kickitca.org/es)**

© 2019, California Youth Advocacy Network. This material was made possible by funds received from the California Department of Public Health, under contract #14-10013.

1. Goniewicz, M.L., et al. (2013). Levels of selected carcinogens and toxicants in vapour from electronic cigarettes. *Tobacco Control*, 23:133-139.

2. Williams, M., Villarreal, A., Bozhilov, K., Lin, S., & Talbot, P. (2013). Metal and silicate particles including nanoparticles are present in electronic cigarette cartomizer fluid and aerosol. *PLoS ONE*, 8(3): e57987.

3. Administración de Drogas y Alimentos de los EE. UU. (FDA) (2014). Public Health Focus: Electronic Cigarettes. Descargado de <http://www.fda.gov/NewsEvents/PublicHealthFocus/ucm172906.htm>.

4. Williams, M., Villarreal, A., Bozhilov, K., Lin, S., & Talbot, P. (2013). Metal and silicate particles including nanoparticles are present in electronic cigarette cartomizer fluid and aerosol. *PLoS ONE*, 8(3): e57987.

5. Schripp, T., Markewitz, D., Uhde, E., & Salthammer, T. (2013). Does e-cigarette consumption cause passive vaping? *Indoor Air*, 23(1):25-31.

6. Instituto Nacional de Prevención de la Drogadicción. (2012). Is Nicotine Addictive? Descargado de <http://www.drugabuse.gov/publications/research-reports/tobacco/nicotine-addictive>.

7. Craver, R. (15 de septiembre de 2013). Analyst projection: E-cigs will overtake traditional tobacco revenue at Reynolds in 2021. *Winston-Salem Journal*.